

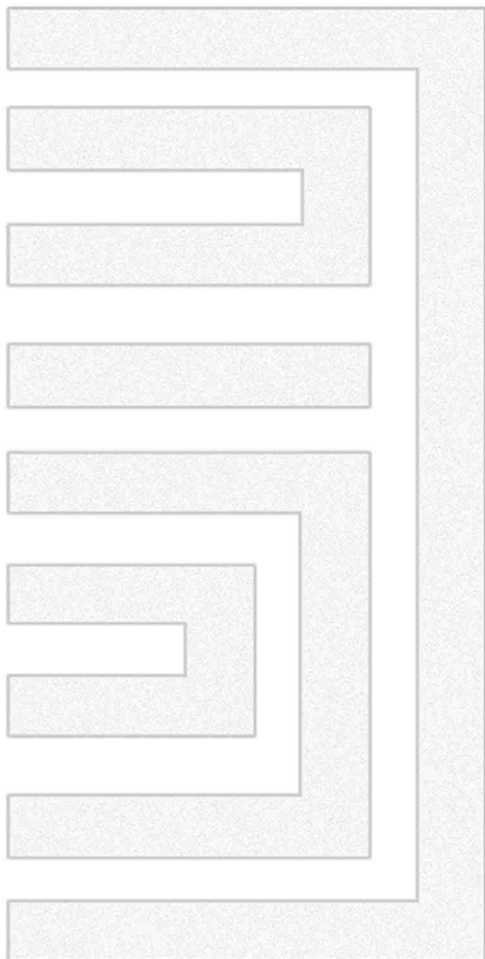
林则徐新疆资料全编

周 轩 刘长明 编注

子茂簿其自蘭泉送余至涼州且賦七律
接白髮郵長病狂勢丹心耐折磨憶昔逢
天憐宦薄而今依舊惠才多寫風松抹
無樓處七載蹉跎奈尔何子茂身甘居涼州補官而七年亦有老病
送我西涼決日程自驅舊筆注棘輕高譚
痛飲同西笑切憤沈吟似北征小醜跳梁誰
殄滅中原攬轡中丞清閭山夢里成青夢
猶聽江東我技聲

内容简介

本书收录林则徐流放新疆期间的197封信札、3部日记、71篇117首诗词和6篇文录。悉心考订,认真笺说。林则徐以信札向亲朋好友倾吐襟怀,以日记作为走遍新疆的实录,以诗词抒发压抑在胸的激情,以文录作为流放生涯的见证。本书不仅可补官方史料的不足,而且在某种意义上具有更高的史料价值,值得我们珍视和研究。



林则徐新疆资料全编

周
轩
刘长明
编注

新疆大学出版社



新疆维吾尔自治区图书馆 XT0-1056699



前言

我们对民族英雄林则徐的感情由来已久。为了弘扬以林则徐为代表的民族精神,我们精心编著了《林则徐在新疆》丛书,由新疆大学出版社于2003年9月出版。全书分为流放伊犁、南疆勘地、诗词选注、怀念英雄四个部分,以严谨的历史事实,论述林则徐在新疆的思想和实践,他的伟大的爱国精神、高尚的品格节操和丰富的内心世界,并收录近年来人们的怀念诗文。该书在2004年底荣获了第十四届中国图书奖(为迎接2006年6月的第十六届全国书市,新疆大学出版社又将原来的四个分册合为一册精装再版),这对我们是极大的鼓励和鞭策。

今年是林则徐领导的虎门销烟170周年,也是中华人民共和国成立60周年。为了不忘历史,继往开来,我们在新疆维吾尔自治区党委宣传部、新疆新闻出版局及新疆大学出版社的支持下,再度合作,编注了这部《林则徐新疆资料全编》,分为信札、日记、诗词、文录四个部分。流放新疆,在林则徐波澜壮阔的一生中占有极其重要的位置,他继虎门销烟之后,又在新疆做出了杰出的历史贡献,主要表现在:身处逆境心怀报国志不移;远见卓识关注新疆边防;伊犁开垦和南疆勘地;文学活动的深化和完善。林则徐在革职流放期间丧失了上奏权(如拟稿推动伊犁将军布彦泰保留伊犁镇总兵、为陕西巡抚李星沅拟定有关钞法条款,及草拟南疆七城勘地奏稿,林则徐都无权署名),他在政治上无权发言,但还在用笔来抗争,以信札向亲朋好友倾吐襟怀,以日记作为走遍新疆的实录,以诗词抒发压抑在胸的激情,以文录作为流放生涯的见证。不仅可补官方史料的不足,而且在某种意义上具有更高的史料价值,值得我们珍视和研究。

《林则徐新疆资料全编》主要依据来新夏、杨国桢等先生主编的《林则徐全集》(福建海峡文艺出版社2002年10月出版),该书全10册,第一至四册奏折卷与第十册译编卷的内容,基本与新疆无关,我们主要取材于第五至九册。

信札。主要参考《林则徐全集》第七、八册信札卷中流放新疆期间的书信。同时参考了刘九庵编选、肖燕翼释文的《林则徐书札手迹选》(紫禁城出版社1985年1月出版),黄泽德编《林则徐信稿》(福建人民出版社1985年8月出版),杨国桢编《林则徐书简》(增订本,福建人民出版社1985年8月出版)等。我们对收录的197封信札重新编号,顺序稍作调整,对每封信札的受信人和内容都做了笺说,根据《清宣宗实录》和林则徐日记等,写作时间和地点也做了考订。编注中多得益于来新夏先生的《林则徐年谱新编》(南开大学出版社1997年6月出版)。

日记。主要参考《林则徐全集》第九册日记卷中流放新疆期间的3部日记。同时

参考了《林则徐集·日记》(中华书局1962年4月出版),陈锡祺主编的《林则徐奏稿·公牍·日记补编》(中山大学出版社1985年12月出版)等。对林则徐于道光二十二年(1842年)赴戍伊犁的《壬寅日记》(即《荷戈纪程》)、道光二十三年(1843年)在伊犁大半年的《癸卯日记》以及道光二十年(1845年)南疆勘地的《乙巳日记》,都分别做了笺说。

诗词。主要参考《林则徐全集》第六册诗词卷中流放新疆期间的诗词。同时参考了光绪丙戌(十二年,1886年)福州林宅藏版刊本《云左山房诗钞》等。我们对收录的71篇177首诗词做了编号,顺序做了较大调整,对每篇诗词的内容都做了笺说,根据《清宣宗实录》和林则徐日记等,对写作时间和地点也做了考订,对错别字进行了订正。

文录。主要参考《林则徐全集》第五册文录卷中流放新疆期间的6篇文稿。同时参考了《林则徐集·公牍》(中华书局1963年10月出版)及甘肃省图书馆藏《新疆屯田奏稿》钞本等,对每篇文牍的内容都做了笺说,对错别字进行了订正。

感谢海峡文艺出版社副社长茅林立惠赠《林则徐全集》,对我们的编注起了重要作用。

感谢南开大学著名教授来新夏先生多年来对我们的指教。

感谢林则徐后裔凌青先生为我们的《林则徐在新疆》作序,林子东先生热情关心本书的出版。我们从中感受到长辈的关怀与帮助,更感受到绵绵不绝的爱国情。

由于时间紧迫,学力所限,疏漏与不足在所难免,恳请专家读者批评指正。

编注者识于2009年7月之乌鲁木齐

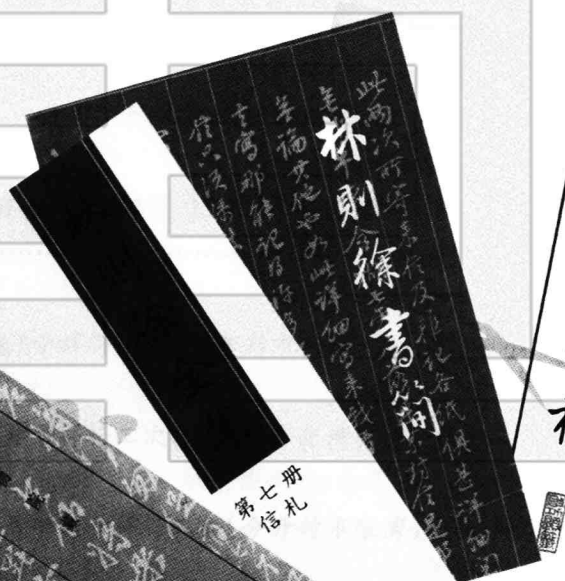


总 目 录

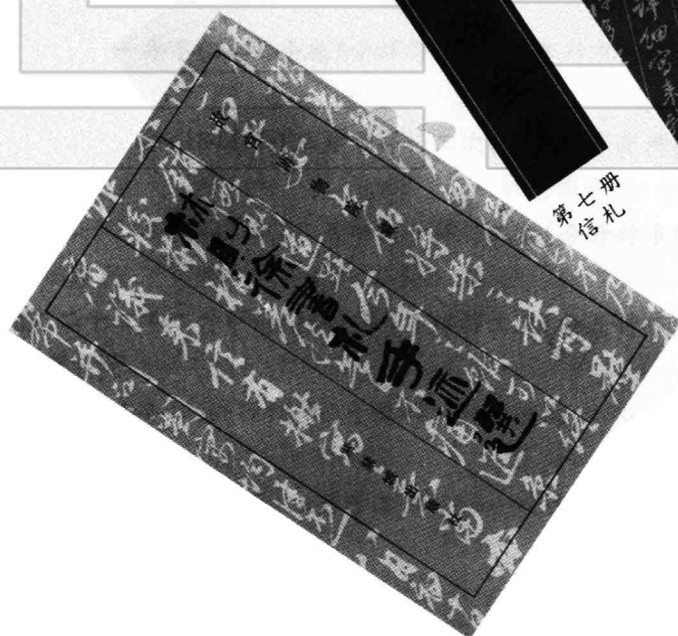
前 言	1
信 札	1
日 记	249
诗 词	351
文 录	449

信札

林則徐手稿



第七册
信札





信札目录

道光二十二年(1842 年)

- 001 致箴翁
道光二十一年七月十六日(1841 年 9 月 1 日)于仪征县
(今江苏仪征市)..... (19)
- 002 致郑易甫
道光二十一年七月十九日(1841 年 9 月 4 日)于仪征县
(今江苏仪征市)..... (20)
- 003 致戴綱孙
道光二十一年(1841 年)秋于祥符工次(今开封市张湾) (21)
- 004 致达夫
道光二十一年(1841 年)秋于祥符工次(今开封市张湾) (22)
- 005 致达夫
道光二十一年十一月中旬(1841 年)于祥符(今开封市张湾) (23)
- 006 致沈维鏊
道光二十一年十二月十五日(1842 年 1 月 25 日)于祥符工次
(今开封市张湾)..... (25)
- 007 致陈德培
道光二十一年冬(1841 年底)于祥符工次(今开封市张湾) (26)
- 008 致陈德培
道光二十二年(1842 年)正月于祥符工次(今开封市张湾) (27)
- 009 致友人
道光二十二年(1842 年)二月中旬于祥符工次(今开封市张湾) (27)
- 010 致吴嘉宾
道光二十二年二月中旬(1842 年)于祥符工次(今开封市张湾) (28)
- 011 致李星沅
道光二十二年二月(1842 年)于离祥符赴戍途次 (31)
- 012 致苏廷玉
道光二十二年(1842 年)三月于洛阳 (32)

- 013 致叶申芗
道光二十二年四月初六日(1842年5月15日)于潼关
(今陕西潼关)…………… (35)
- 014 致刘建韶
道光二十二年四月二十五日(1842年6月3日)于西安…………… (36)
- 015 致刘建韶
道光二十二年(1842年)五月初于西安…………… (37)
- 016 致叶念珊昆仲
道光二十二年(1842年)六月中旬于西安…………… (38)
- 017 致郭柏荫
道光二十二年六月中旬(1842年)于西安…………… (39)
- 018 致刘建韶
道光二十二年六月二十日(1842年7月27日)于西安…………… (41)
- 019 致郑易甫
道光二十二年六月二十日(1842年7月27日)前后于西安…………… (41)
- 020 致陈德培
道光二十二年(1842年)六月下旬于西安…………… (42)
- 021 致李熙龄
道光二十二年(1842年)六月于西安…………… (42)
- 022 致刘建韶
道光二十二年(1842年)六月于西安…………… (43)
- 023 致唐鉴
道光二十二年(1842年)六月于西安…………… (44)
- 024 致刘建韶
道光二十二年七月十四日(1842年8月19日)于泾州
(今甘肃泾川县)…………… (45)
- 025 家书
道光二十二年七月十六日(1842年8月21日)于平凉白水驿
(今甘肃镇原县南,西与平凉市交界)…………… (46)
- 026 致那丹珠
道光二十二年七月十七日(1842年8月22日)于平凉县
(今甘肃平凉市)…………… (48)
- 027 致严良训
道光二十二年七月二十七日(1842年9月1日)于兰州…………… (49)
- 028 致姚椿、王柏心
道光二十二年(1842年)八月上旬于兰州…………… (50)



- 029 致郭柏荫
道光二十二年(1842年)八月中旬于凉州(今甘肃武威市) (56)
- 030 致刘源灏
道光二十二年八月二十六日(1842年9月30日)于甘州
(今甘肃张掖市) (57)
- 031 致金石文
道光二十二年八月二十八日(1842年10月2日)于甘州
(今甘肃张掖市) (58)
- 032 家书
道光二十二年九月初一日(1842年10月4日)于抚彝城
(今甘肃临泽县) (59)
- 033 致江鸿升
道光二十二年九月十四日(1842年10月17日)于安西州
(今甘肃安西县) (60)
- 034 致马辅相
道光二十二年秋(1842年)于嘉峪关外 (62)
- 035 致沈维鏊
道光二十二年九十月间(1842年)于嘉峪关外 (63)
- 036 致惠吉
道光二十二年十月二十五日(1842年11月27日)于库尔喀喇乌苏
(今新疆乌苏市) (63)
- 037 致长寿
道光二十二年十月二十五日(1842年11月27日)于库尔喀喇乌苏
(今乌苏市) (64)
- 038 致郭柏荫
道光二十二年十月二十五日(1842年11月27日)于库尔喀喇乌苏
(今乌苏市) (66)
- 039 家书
道光二十二年十一月初九日(1842年12月10日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (66)
- 040 致刘建韶
道光二十二年十一月十九日(1842年12月20日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (68)
- 041 致恒毓
道光二十二年十一月二十三日(1842年12月24日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (69)

- 042 家书
道光二十二年十一月二十四日(1842年12月25日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(70)
- 043 家书
道光二十二年十二月十四日(1843年1月14日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(71)
- 044 致惠吉
道光二十二年十二月二十二日(1843年1月22日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(75)
- 045 致陈德培
道光二十二年十二月二十六日(1843年1月26日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(76)
- 道光二十三年(1843年)
- 046 致瑞元
道光二十三年正月初五日(1843年2月3日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(77)
- 047 致刘建韶
道光二十三年正月初七日(1843年2月5日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(78)
- 048 致郭柏荫
道光二十三年正月二十二日(1843年2月20日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(79)
- 049 致布彦图
道光二十三年(1843年)正月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城)……………(80)
- 050 致张应昌
道光二十三年(1843年)二月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城)……………(81)
- 051 致马辅相
道光二十三年三月初九日(1843年4月8日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(83)
- 052 致陈景亮
道光二十三年三月二十一日(1843年4月20日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城)……………(84)
- 053 致刘源灏
道光二十三年三月二十七日(1843年4月26日)于伊犁



- (今伊犁霍城县惠远故城) (85)
- 054 致李星沅
道光二十三年(1843 年)三月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (86)
- 055 致李星沅
道光二十三年四月十七日(1843 年 5 月 16 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (88)
- 056 致刘建韶
道光二十三年(1843 年)四月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (88)
- 057 致孙慧翼
道光二十三年五月二十二日(1843 年 6 月 19 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (89)
- 058 致陈尧书
道光二十三年五月二十二日(1843 年 6 月 19 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (90)
- 059 致刘建韶
道光二十三年(1843 年)六月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (91)
- 060 致李星沅
道光二十三年(1843 年)六月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (92)
- 061 致李星沅
道光二十三年(1843 年)六月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (92)
- 062 致郭柏荫
道光二十三年七月初三日(1843 年 7 月 29 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (94)
- 063 致李星沅
道光二十三年七月十六日(1843 年 8 月 11 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (95)
- 064 致刘建韶
道光二十三年(1843 年)闰七月中旬于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (96)
- 065 致讷尔经额
道光二十三年闰七月二十三日(1843 年 9 月 16 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (97)
- 066 家书
道光二十三年(1843 年)闰七月于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (98)
- 067 致李星沅

道光二十三年九月初二日(1843 年 10 月 24 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (100)

068 致陈德培

道光二十三年九月十五日(1843 年 11 月 6 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (101)

069 致李星沅

道光二十三年九月二十二日(1843 年 11 月 13 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (102)

070 致杨以增

道光二十三年(1843 年)秋于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (103)

071 致李星沅

道光二十三年十月初八日(1843 年 11 月 29 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (104)

072 致李星沅

道光二十三年(1843 年)十月下旬于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (105)

073 致李星沅

道光二十三年十一月初九日(1843 年 12 月 29 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (106)

074 家书

道光二十三年十一月十七日(1844 年 1 月 6 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (107)

075 致陈捷魁

道光二十三年十一月二十二日(1844 年 1 月 11 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (109)

076 致杨瑛

道光二十三年十一月二十二日(1844 年 1 月 11 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (110)

077 致李星沅

道光二十三年十一月二十三日(1844 年 1 月 12 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (111)

078 家书

道光二十三年十一月二十四日(1844 年 1 月 13 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (112)

079 致保恒

道光二十三年十一月二十四日(1844 年 1 月 13 日)于伊犁



- (今伊犁霍城县惠远故城) (113)
- 080 致惟勤
道光二十三年十二月初二日(1844 年 1 月 21 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (115)
- 081 致中福
道光二十三年十二月初二日(1844 年 1 月 21 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (116)
- 082 致刘建韶
道光二十三年十二月初三日(1844 年 1 月 22 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (117)
- 083 致梁棲鸾
道光二十三年十二月初六日(1844 年 1 月 25 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (118)
- 084 家书
道光二十三年十二月初八日(1844 年 1 月 27 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (119)
- 085 致马辅相
道光二十三年(1843 年)七月于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (121)
- 086 致黄福林
道光二十三年(1843 年)于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (121)
- 道光二十四年(1844 年)
- 087 家书
道光二十四年正月初十日(1844 年 2 月 27 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (122)
- 088 家书
道光二十四年(1844 年)正月下旬于伊犁(今伊犁
霍城县惠远故城) (123)
- 089 致博忠阿
道光二十四年二月十五日(1844 年 4 月 2 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (125)
- 090 致李星沅
道光二十四年二月十九日(1844 年 4 月 6 日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (126)

091 致刘建韶

道光二十四年三月初七日(1844年4月24日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (127)

092 致刘润斋

道光二十四年三月十三日(1844年4月30日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (128)

093 致杨瑛

道光二十四年三月十三日(1844年4月30日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (129)

094 致保恒

道光二十四年三月十三日(1844年4月30日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (130)

095 家书

道光二十四年(1844年)三月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (131)

096 致福珠洪阿

道光二十四年(1844年)春于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (134)

097 致李星沅

道光二十四年五月二十四日(1844年7月9日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (136)

098 致李星沅

道光二十四年六月二十五日(1844年8月8日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (137)

099 贺李星沅母七十寿辰

道光二十四年六月(1844年)前后于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (139)

100 致姚衡

道光二十四年八月十五日(1844年9月26日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (139)

10

101 致陈德培

道光二十四年八月十五日(1844年9月26日)后于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (140)

102 致林树棠

道光二十四年九月初二日(1844年10月13日)于伊犁

(今伊犁霍城县惠远故城) (141)

103 致保恒



- 道光二十四年九月初二日(1844 年 10 月 13 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (142)
- 104 致宝兴
道光二十四年九月初三日(1844 年 10 月 14 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (143)
- 105 致金安清
道光二十四年十月初三日(1844 年 11 月 12 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (144)
- 106 致杨瑛
道光二十四年十月十三日(1844 年 11 月 22 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (145)
- 107 致王莲舟
道光二十四年十月十三日(1844 年 11 月 22 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (146)
- 108 致王国佐
道光二十四年十月十三日(1844 年 11 月 22 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (147)
- 109 致潘锡恩
道光二十四年(1844 年)十月中旬于伊犁(今伊犁霍城县
惠远故城) (148)
- 110 致惟勤
道光二十四年十月二十八日(1844 年 12 月 7 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (150)
- 111 致李星沅
道光二十四年(1844 年)十月于伊犁(今伊犁霍城县惠远故城) (151)
- 112 致奕山
道光二十四年十一月初十日(1844 年 12 月 19 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (152)
- 113 致开明阿
道光二十四年十一月初十日(1844 年 12 月 19 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (153)
- 114 致熊濬
道光二十四年十一月初十日(1844 年 12 月 19 日)于伊犁
(今伊犁霍城县惠远故城) (154)
- 115 致李星沅
道光二十四年(1844 年)十一月中旬于伊犁(今伊犁霍城县